

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 20. decembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Amtsgericht Stuttgart – Nemčija) – Brigitte Schlömp/Landratsamt Schwäbisch Hall**

(Zadeva C-467/16) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Območje svobode, varnosti in pravice — Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah — Pristojnost in priznavanje ter izvrševanje sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah — Luganska konvencija II — Litispendenca — Pojem „sodišče“ — Poravnalni organ švicarskega prava, zadolžen za poravnalni postopek, ki se opravi pred vsakim pravnim postopkom)

(2018/C 072/28)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Amtsgericht Stuttgart

Stranki v postopku v glavni stvari

Vlagateljica: Brigitte Schlömp

Nasprotna stranka: Landratsamt Schwäbisch Hall

Izrek

Člena 27 in 30 Konvencije o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisane 30. oktobra 2007, katere sklenitev je bila v imenu Skupnosti odobrena s Sklepom Sveta 2009/430/ES z dne 27. novembra 2008, je treba razlagati tako, da je v zvezi z litispendenco datum, na katerega se je začel obvezni poravnalni postopek pred poravnalnim organom švicarskega prava, datum, na katerega se šteje, da je „sodišče“ začelo postopek.

⁽¹⁾ UL C 428, 21.11.2016.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 20. decembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Fővárosi Törvényszék – Madžarska) – Incyte Corporation/Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala**

(Zadeva C-492/16) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Intelektualna in industrijska lastnina — Patentno pravo — Zdravila za uporabo v humani medicini — Uredba (ES) št. 469/2009 — Člen 18 — Fitofarmacevtska sredstva — Uredba (ES) št. 1610/96 — Člen 17(2) — Dodatni varstveni certifikat — Trajanje — Določitev datuma prenehanja — Učinki sodbe Sodišča — Možnost ali obveznost popravka datuma prenehanja)

(2018/C 072/29)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitevno sodišče

Fővárosi Törvényszék

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Incyte Corporation

Tožena stranka: Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

Izrek

1. Člen 18 Uredbe (ES) št. 469/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o dodatnem varstvenem certifikatu za zdravila je treba glede na člen 17(2) Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1610/96 z dne 23. julija 1996 o uvedbi dodatnega varstvenega certifikata za fitofarmacevtska sredstva razlagati tako, da je datum prvega dajanja v promet, kakor je bil naveden v prijavi za dodatni varstveni certifikat in na podlagi katerega je nacionalni organ, ki je pristojen za izdajo tega certifikata, izračunal njegovo trajanje, napačen v položaju, kakršen je ta v postopku v glavni stvari in v katerem je bil uporabljen način izračuna trajanja tega certifikata, ki ni v skladu s tem, kar določa člen 13(1) Uredbe št. 469/2009, kakor je bil razložen v poznejši sodbi Sodišča.
2. Člen 18 Uredbe št. 469/2009 je treba glede na uvodno izjavo 17 in člen 17(2) Uredbe št. 1610/96 razlagati tako, da lahko v položaju, kakor je opisan v točki 1 tega izreka, imetnik dodatnega varstvenega certifikata na podlagi tega člena 18 vložijo pritožbo za popravek trajanja, navedenega v tem certifikatu, če ta še ni potekel.

(¹) UL C 454, 5.12.2016.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 20. decembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Nacelny Sąd Administracyjny – Poljska) – Caterpillar Financial Services sp. z o.o.**

(Zadeva C-500/16) (¹)

(Predhodno odločanje — Obdavčenje — Skupni sistem davka na dodano vrednost (DDV) — Direktiva 2006/112/ES — Člen 135(1)(a) — Oprostitve — Dajatve, pobrane v nasprotju s pravom Unije — Ovire za vračilo preplačila DDV — Člen 4(3) PEU — Načela enakovrednosti, učinkovitosti in lojalnega sodelovanja — Pravice, podeljene posameznikom — Iztek roka za zastaranje davčne obveznosti — Učinki sodbe Sodišča — Načelo pravne varnosti)

(2018/C 072/30)

Jezik postopka: poljščina

Predložitevno sodišče

Nacelny Sąd Administracyjny

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Caterpillar Financial Services sp. z o.o.

Tožena stranka: Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

Izrek

Načeli enakovrednosti in učinkovitosti je treba ob upoštevanju člena 4(3) PEU razlagati tako, da ne nasprotujeta nacionalni ureditvi, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, ki omogoča zavrnitev zahteve za vračilo preplačila davka na dodano vrednost (DDV), kadar je davčni zavezanec to zahtevo vložil po izteku petletnega zastaralnega roka, čeprav iz sodbe Sodišča, razglašene po izteku navedenega roka, izhaja, da plačilo DDV, na katero se nanaša navedena zahteva za vračilo, ni bilo dolgovano.

(¹) UL C 22, 23.1.2017.